



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ РЕСПУБЛИКИ КРЫМ

**Государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
Республики Крым
«Крымский инженерно-педагогический университет имени Февзи Якубова»
(ГБОУВО РК КИПУ имени Февзи Якубова)**

Кафедра крымскотатарской литературы

СОГЛАСОВАНО

Руководитель ОПОП

_____ Л.А. Короглу

13 марта 2025 г.

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой

_____ Ф. Сеферова

13 марта 2025 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Б1.В.15 «Турецкий фольклор»**

направление подготовки 45.03.01 Филология
профиль подготовки «Преподавание филологических дисциплин
(крымскотатарский язык и литература, турецкий язык и литература)»

факультет истории, искусств и крымскотатарского языка и литературы

Симферополь, 2025

Рабочая программа дисциплины Б1.В.15 «Турецкий фольклор» для бакалавров направления подготовки 45.03.01 Филология. Профиль «Преподавание филологических дисциплин (крымскотатарский язык и литература, турецкий язык и литература)» составлена на основании ФГОС ВО, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12.08.2020 № 986.

Составитель
рабочей программы _____ Л.Ш. Джелилова
подпись

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры крымскотатарской литературы от 12 марта 2025 г., протокол № 9

Заведующий кафедрой _____ Ф. Сеферова
подпись

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании УМК факультета истории, искусств и крымскотатарского языка и литературы от 13 марта 2025 г., протокол № 7

Председатель УМК _____ И.А. Бавбекова
подпись

1.Рабочая программа дисциплины Б1.В.15 «Турецкий фольклор» для бакалавриата направления подготовки 45.03.01 Филология, профиль подготовки «Преподавание филологических дисциплин (крымскотатарский язык и литература, турецкий язык и литература)».

2.Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

2.1. Цель и задачи изучения дисциплины (модуля)

Цель дисциплины (модуля):

– ознакомление студентов с турецким устным народным творчеством как частью их национальной духовной культуры; развить у студентов навыки самостоятельной исследовательской работы с фольклорной литературой.

Учебные задачи дисциплины (модуля):

– обучить знаниям специфики древнетюркской литературы; умениями анализа и интерпретации фольклорных текстов в единстве формы и содержания; Обучить навыками грамматического и лексического толкования фольклорных текстов.

2.2. Планируемые результаты освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины Б1.В.15 «Турецкий фольклор» направлен на формирование следующих компетенций:

ПК-1 - Способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности

ПК-2 - Способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

- основные этапы развития теории и истории литературы (литератур), периодизацию, представлять ее целостную картину;
- существующие методики в избранной области филологического знания для проведения локальных научных исследований.

Уметь:

- выделять основные черты литературы (литератур), определяющие ее (их) место и роль в национальной и мировой культуре;
- строить умозаключения и выводы в конкретной узкой области филологического знания.

Владеть:

- навыками ведения научно-исследовательской деятельности в избранной области филологии;
- методиками проведения локальных исследований в избранной области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводом.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП.

Дисциплина Б1.В.15 «Турецкий фольклор» относится к дисциплинам части, формируемой участниками образовательных отношений и входит в модуль учебного плана.

4. Объем дисциплины (модуля)

(в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся)

Семестр	Общее кол-во часов	кол-во зач. единиц	Контактные часы						СР	Контроль (время на контроль)
			Всего	лек	лаб. зан.	практ. т. за н.	сем. зан.	ИЗ		
1	108	3	28	12		16			53	Экз (27 ч.)
Итого по ОФО	108	3	28	12		16			53	27

5. Содержание дисциплины (модуля) (структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и видов учебных занятий)

Наименование тем (разделов, модулей)	Количество часов														Форма текущего контроля
	очная форма							заочная форма							
	Всего	в том числе						Всего	в том числе						
		л	лаб	пр	сем	ИЗ	СР		л	лаб	пр	сем	ИЗ	СР	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Тема															
Турецкий фольклор как часть национальной духовной культуры	7	1		2			4								презентация
Происхождение фольклора. Эпохи развития фольклора	7	1		2			4								устный опрос
Обряды и обрядовый фольклор. Календарные обряды и их особенности.	6	1		1			4								устный опрос
Семейные обряды и их поэзия.	6	1		1			4								презентация

Малые жанры турецкого фольклора	6	1		1			4									презентация
Мифы древних тюрков.	6	1		1			4									презентация
Легенды – осколки древних мифов.	6	1		1			4									презентация
Сказки как вид народной прозы.	6	1		1			4									презентация
Турецкие сказки (виды)	6	1		1			4									презентация
Традиции народных поэм дестан	6	1		1			4									презентация
Турецкая народно-песенная традиция	6	1		1			4									устный опрос
Песенная традиция	6	1		1			4									презентация
Народные театры, кукольные представления (площадная буффонада)	5			1			4									устный опрос
Отражение турецкого фольклора в авторской турецкой литературе	2			1			1									презентация
Всего часов за 1 семестр	81	12		16			53									
Форма промеж. контроля	Экзамен - 27 ч.															
Всего часов дисциплине	81	12		16			53									
часов на контроль	27															

5. 1. Тематический план лекций

№ лекц	Тема занятия и вопросы лекции	Форма проведения (актив., интерак.)	Количество часов	
			ОФО	ЗФО
1.	Турецкий фольклор как часть национальной духовной культуры <i>Основные вопросы:</i> 1. Турецкие мифы 2. Дестан «Эргенекон»	Акт.	1	
2.	Происхождение фольклора. Эпохи развития фольклора <i>Основные вопросы:</i> 1. Устное народное	Акт.	1	

	2. Его жанры			
3.	Обряды и обрядовый фольклор. Календарные обряды и их особенности. <i>Основные вопросы:</i> 1. Народная песня 2. Жанры песен	Интеракт.	1	
4.	Семейные обряды и их поэзия. <i>Основные вопросы:</i> 1. Колыбельные 2. Фольклор пестования	Акт.	1	
5.	Малые жанры турецкого фольклора <i>Основные вопросы:</i> 1. Загадки, пословицы и поговорки 2. Детский игровой фольклор	Акт.	1	
6.	Мифы древних тюрков. <i>Основные вопросы:</i> 1. История обнаружения. 2. Первые исследователи тюркского фольклора	Интеракт.	1	
7.	Легенды – осколки древних мифов. <i>Основные вопросы:</i> 1. Древние тексты легенд 2. Виды легенд	Акт.	1	
8.	Сказки как вид народной прозы. <i>Основные вопросы:</i> Пропп и его классификация сказок мира 2. Турецкие сказки	Акт.	1	
9.	Турецкие сказки (виды) <i>Основные вопросы:</i> 1. Волшебные сказки 2. Сказки о животных	Интеракт.	1	
10.	Традиции народных поэм дестан <i>Основные вопросы:</i> 1. Основное содержание турецкого сказительного эпоса дестан. 2. Поэтика турецкой былины – дестана. 3. Традиция сказительства дестанджы.	Акт.	1	
11.	Турецкая народно-песенная традиция <i>Основные вопросы:</i> 1. Исторические военные/солдатские песни. 2. Историзм сюжета.	Акт.	1	
12.	Песенная традиция	Интеракт.	1	

	<i>Основные вопросы:</i> 1. Девичьи песни (невестин плач) 2. Исторические лирические/любовные песни			
	Итого		12	0

5. 2. Темы практических занятий

№ занятия	Наименование практического занятия	Форма проведения (актив., интерак.)	Количество часов	
			ОФО	ЗФО
1.	Турецкий фольклор как часть национальной духовной культуры <i>Основные вопросы:</i> 1. Турецкие мифы 2. Дестан «Эргенекон»	Акт.	2	
2.	Происхождение фольклора. Эпохи развития фольклора <i>Основные вопросы:</i> 1. Устное народное творчество 2. Его жанры	Акт.	2	
3.	Обряды и обрядовый фольклор. Календарные обряды и их особенности. <i>Основные вопросы:</i> 1. Народная песня. 2. Жанры песен	Интеракт.	1	
4.	Семейные обряды и их поэзия. <i>Основные вопросы:</i> 1. Колыбельные 2. Фольклор пестования	Акт.	1	
5.	Малые жанры турецкого фольклора <i>Основные вопросы:</i> 1. Загадки, пословицы и поговорки 2. Детский игровой фольклор	Акт.	1	
6.	Мифы древних тюрков. <i>Основные вопросы:</i> 1. История обнаружения. 2. Первые исследователи тюркского фольклора	Интеракт.	1	
7.	Легенды – осколки древних мифов. <i>Основные вопросы:</i> 1. Древние тексты легенд	Акт.	1	

	2. Виды легенд			
8.	Сказки как вид народной прозы. <i>Основные вопросы:</i> 1. Пропп и его классификация сказок мира 2. Турецкие сказки	Акт.	1	
9.	Турецкие сказки (виды) <i>Основные вопросы:</i> 1. Волшебные сказки 2. Сказки о животных	Акт.	1	
10.	Традиции народных поэм дестан <i>Основные вопросы:</i> 1. Основное содержание турецкого сказительного эпоса дестан. 2. Поэтика турецкой былины – дестана. 3. Традиция сказительства дестанджы.	Акт.	1	
11.	Турецкая народно-песенная традиция <i>Основные вопросы:</i> 1. Исторические военные/солдатские песни. 2. Историзм сюжета.	Акт.	1	
12.	Песенная традиция <i>Основные вопросы:</i> 1. Девичьи песни (невестин плач) 2. Исторические лирические/любовные песни	Акт.	1	
13.	Народные театры, кукольные представления (площадная буффонада) <i>Основные вопросы:</i> 1. «Меддах», «Ортаююну», «Карагёз ве 2. Их жанровое своеобразие, основные формы, поэтика народного представления.	Акт.	1	
14.	Отражение турецкого фольклора в авторской турецкой литературе <i>Основные вопросы:</i> 1. Отражение фольклора в поэзии 2. Отражение народной литературы в прозе.	Интеракт.	1	
	Итого			

5. 3. Темы семинарских занятий

(не предусмотрены учебным планом)

5. 4. Перечень лабораторных работ

(не предусмотрено учебным планом)

5. 5. Темы индивидуальных занятий

(не предусмотрено учебным планом)

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа по данной дисциплине включает такие формы работы как: работа с базовым конспектом; подготовка презентации; написание конспекта; подготовка к устному опросу; подготовка к экзамену.

6.1. Содержание самостоятельной работы студентов по дисциплине (модулю)

№	Наименование тем и вопросы, выносимые на самостоятельную работу	Форма СР	Кол-во часов	
			ОФО	ЗФО
1	Турецкий фольклор как часть национальной духовной культуры Основные вопросы: 1. Турецкие мифы 2. Дестан «Эргенекон»	подготовка к устному опросу; подготовка презентации; написание конспекта	4	
2	Происхождение фольклора. Эпохи развития фольклора Основные вопросы: 1. Устное народное творчество 2. Его жанры	подготовка к устному опросу; написание конспекта; подготовка презентации	4	
3	Обряды и обрядовый фольклор. Календарные обряды и их особенности. Основные вопросы: 1. Народная песня. 2. Жанры песен	подготовка презентации; подготовка к устному опросу; написание конспекта	4	
4	Семейные обряды и их поэзия. Основные вопросы: 1. Колыбельные 2. Фольклор пестования	написание конспекта; подготовка презентации; подготовка к устному опросу	4	
5	Малые жанры турецкого фольклора Основные вопросы: 1. Загадки, пословицы и поговорки 2. Детский игровой фольклор	написание конспекта; подготовка презентации; подготовка к устному опросу	4	
6	Мифы древних тюрков. Основные вопросы: 1. История обнаружения	написание конспекта; подготовка презентации;	4	

	2. Первые исследователи тюркского фольклора	подготовка к устному опросу		
7	Легенды – осколки древних мифов. Основные вопросы: 1. Древние тексты легенд 2. Виды легенд	подготовка презентации; написание конспекта; подготовка к устному опросу	4	
8	Сказки как вид народной прозы. Основные вопросы: 1. Пропп и его классификация сказок мира 2. Турецкие сказки	подготовка презентации; написание конспекта; подготовка к устному опросу	4	
9	Турецкие сказки (виды) Основные вопросы: 1. Волшебные сказки 2. Сказки о животных	подготовка презентации; написание конспекта; подготовка к устному опросу	4	
10	Традиции народных поэм дестан Основные вопросы: 1. Основное содержание турецкого сказительного эпоса дестан. 2. Поэтика турецкой былины – дестана. 3. Традиция сказительства дестанджы.	подготовка презентации; написание конспекта; подготовка к устному опросу	4	
11	Турецкая народно-песенная традиция Основные вопросы: 1. Исторические военные/солдатские песни. 2. Историзм сюжета	написание конспекта; подготовка презентации; подготовка к устному опросу	4	
12	Песенная традиция Основные вопросы: 1. Девичьи песни (невестин плач) 2. Исторические лирические/любовные песни	написание конспекта; подготовка презентации; подготовка к устному опросу	4	
13	Народные театры, кукольные представления (площадная буффонада) Основные вопросы: 1. «Меддах», «Ортаюону», «Карагёз ве 2. Их жанровое своеобразие, основные формы, поэтика народного представления.	написание конспекта; подготовка презентации; подготовка к устному опросу	4	
14	Отражение турецкого фольклора в авторской турецкой литературе Основные вопросы: 1. Отражение фольклора в поэзии 2. Отражение народной литературы в прозе.	написание конспекта; подготовка презентации; подготовка к устному опросу	1	
	Итого		53	

7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Дескрипторы	Компетенции	Оценочные средства
ПК-1		
Знать	основные этапы развития теории и истории литературы (литератур), периодизацию, представлять ее целостную картину	устный опрос
Уметь	выделять основные черты литературы (литератур), определяющие ее (их) место и роль в национальной и мировой культуре	презентация
Владеть	навыками ведения научно-исследовательской деятельности в избранной области филологии	экзамен
ПК-2		
Знать	существующие методики в избранной области филологического знания для проведения локальных научных исследований.	устный опрос
Уметь	строить умозаключения и выводы в конкретной узкой области филологического знания.	презентация
Владеть	методиками проведения локальных исследований в избранной области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводом.	экзамен

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оценочные средства	Уровни сформированности компетенции			
	Компетентность несформирована	Базовый уровень компетентности	Достаточный уровень компетентности	Высокий уровень компетентности

презентация	Выполнено правильно менее 30% теоретической части, практическая часть или не сделана или выполнена менее 30%	Выполнено не менее 50% теоретической части и практических заданий (или полностью сделано практическое задание)	Выполнено 51 - 80% теор, части, практическое задание сделано полностью с несущественным и замечаниями	Выполнено более 80% теоретической части, практическое задание выполнено без замечаний
устный опрос	1-59% правильных ответов	60 -69% правильных ответов	70-89% правильных ответов	90-100% правильных ответов
экзамен	Не раскрыт полностью ни один теоретический. вопрос, практическое задание не выполнено или выполнено с грубыми ошибками	Теоретические вопросы раскрыты с замечаниями, однако логика соблюдена. Практическое задание выполнено, но с замечаниями: намечен ход выполнения, однако не полностью раскрыты возможности выполнения	Теоретические вопросы раскрыты полностью, соблюдена логическая последовательность в ответе. Практическое задание выполнено, но с небольшими замечаниями: намечен ход выполнения.	Теоретические. вопросы раскрыты полностью, без замечаний. Практическое задание выполнено, правильно.

7.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

7.3.1. Примерные темы для составления презентации

1. Турецкий фольклор как часть национальной духовной культуры
2. Турецкие мифы
3. Дестан «Эргенекон»
4. Происхождение фольклора. Эпохи развития фольклора
5. Устное народное творчество
6. Его жанры
7. Обряды и обрядовый фольклор. Календарные обряды и их особенности.
8. Народная песня.

9. Жанры песен
10. Семейные обряды и их поэзия.

7.3.2. Примерные вопросы для устного опроса

1. Турецкий фольклор как часть национальной духовной культуры
2. Турецкие мифы
3. Дестан «Эргенекон»
4. Происхождение фольклора. Эпохи развития фольклора
5. Устное народное творчество
6. Его жанры
7. Обряды и обрядовый фольклор. Календарные обряды и их особенности
8. Народная песня
9. Жанры песен
10. Семейные обряды и их поэзия

7.3.3. Вопросы к экзамену

1. Турецкий фольклор как часть национальной духовной культуры
2. Турецкие мифы
3. Дестан «Эргенекон»
4. Происхождение фольклора. Эпохи развития фольклора
5. Устное народное творчество
6. Его жанры
7. Обряды и обрядовый фольклор. Календарные обряды и их особенности.
8. Народная песня.
9. Жанры песен
10. Семейные обряды и их поэзия.
11. Колыбельные
12. Фольклор пестования
13. Малые жанры турецкого фольклора
14. Загадки, пословицы и поговорки
15. Детский игровой фольклор
16. Мифы древних тюрков.
17. История обнаружения.
18. Первые исследователи тюркского фольклора
19. Легенды – осколки древних мифов.
20. Древние тексты легенд
21. Виды легенд

7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

7.4.1. Оценивание презентации

Критерий оценивания	Уровни формирования компетенций		
	Базовый	Достаточный	Высокий
Раскрытие темы учебной дисциплины	Тема раскрыта частично: не более 3	Тема раскрыта частично: не более 2	Тема раскрыта
Подача материала (наличие, достаточность и обоснованность графического оформления: схем, рисунков, диаграмм, фотографий)	Подача материала соответствует указанным параметрам частично, не более 3 замечаний	Подача материала соответствует указанным параметрам частично, не более 2 замечаний	Подача материала полностью соответствует указанным параметрам
Оформление презентации (соответствие дизайна всей презентации поставленной цели; единство стиля включаемых в презентацию рисунков; обоснованное использование анимационных эффектов)	Презентация оформлена с замечаниями по параметру или параметрам: не более 3 замечаний	Презентация оформлена с замечаниями по параметру или параметрам: не более 2 замечаний	Презентация оформлена без замечаний

7.4.2. Оценивание устного опроса

Критерий оценивания	Уровни формирования компетенций		
	Базовый	Достаточный	Высокий
Полнота и правильность ответа	Ответ полный, но есть замечания, не более 3	Ответ полный, последовательный, но есть замечания, не более 2	Ответ полный, последовательный, логичный
Степень осознанности, понимания изученного	Материал усвоен и излагается осознанно, но есть не более 3 несоответствий	Материал усвоен и излагается осознанно, но есть не более 2 несоответствий	Материал усвоен и излагается осознанно
Языковое оформление ответа	Речь, в целом, грамотная, соблюдены нормы культуры речи, но есть замечания, не более 4	Речь, в целом, грамотная, соблюдены нормы культуры речи, но есть замечания, не более 2	Речь грамотная, соблюдены нормы культуры речи

7.4.3. Оценивание экзамена

Критерий оценивания	Уровни формирования компетенций		
	Базовый	Достаточный	Высокий
Полнота ответа, последовательность и логика изложения	Ответ полный, но есть замечания, не более 3	Ответ полный, последовательный, но есть замечания, не более 2	Ответ полный, последовательный, логичный
Правильность ответа, его соответствие рабочей программе учебной дисциплины	Ответ соответствует рабочей программе учебной дисциплины, но есть замечания, не более 3	Ответ соответствует рабочей программе учебной дисциплины, но есть замечания, не более 2	Ответ соответствует рабочей программе учебной дисциплины
Способность студента аргументировать свой ответ и приводить примеры	Ответ аргументирован, примеры приведены, но есть не более 3 несоответствий	Ответ аргументирован, примеры приведены, но есть не более 2 несоответствий	Ответ аргументирован, примеры приведены
Осознанность излагаемого материала	Материал усвоен и излагается осознанно, но есть не более 3 несоответствий	Материал усвоен и излагается осознанно, но есть не более 2 несоответствий	Материал усвоен и излагается осознанно
Соответствие нормам культуры речи	Речь, в целом, грамотная, соблюдены нормы культуры речи, но есть замечания, не более 4	Речь, в целом, грамотная, соблюдены нормы культуры речи, но есть замечания, не более 2	Речь грамотная, соблюдены нормы культуры речи
Качество ответов на вопросы	Есть замечания к ответам, не более 3	В целом, ответы раскрывают суть вопроса	На все вопросы получены исчерпывающие ответы

7.5. Итоговая рейтинговая оценка текущей и промежуточной аттестации студента по дисциплине

По учебной дисциплине «Турецкий фольклор» используется 4-балльная система оценивания, итог оценивания уровня знаний обучающихся предусматривает экзамен. В зачетно-экзаменационную ведомость вносится оценка по четырехбалльной системе. Обучающийся, выполнивший не менее 60 % учебных поручений, предусмотренных учебным планом и РПД, допускается к экзамену. Наличие невыполненных учебных поручений может быть основанием для дополнительных вопросов по дисциплине в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся, получивший не менее 3 баллов на экзамене, считается аттестованным.

Шкала оценивания текущей и промежуточной аттестации студента

Уровни формирования компетенции	Оценка по четырехбалльной шкале
	для экзамена
Высокий	отлично
Достаточный	хорошо

Базовый	удовлетворительно
Компетенция не сформирована	неудовлетворительно

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Основная литература.

№ п/п	Библиографическое описание	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-метод пособие, др.)	Кол-во в библи.
1.	Турецкий язык. Начальный курс : учебное пособие / В. Г. Гузев, О. Дениз-Йылмаз, Х. Махмудов-Хаджиоглу, Л. М. Ульмезова. — Санкт-Петербург : КАРО, 2023. — 250 с. — ISBN 978-5-9925-1357-8. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/423893 (дата обращения: 06.08.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	учебное пособие	https://e.lanbook.com/book/423893 3
2.	Костюхин, А. А. Книга преподавателя к учебнику для магистратуры А.А. Костюхина, А.В. Штанова «Турецкий язык. Международные отношения и зарубежное регионоведение»: учебно-методическое пособие: в 3 частях / А. А. Костюхин, А. В. Штанов ; под редакцией И. И. Ивановой. — Москва: МГИМО, 2021 — Часть 1 — 2021. — 187 с. — ISBN 978-5-9228-2413-2. // Лань: электронно-библиотечная система.	учебно-методическое пособие	https://e.lanbook.com/book/294104 4
3.	Свистунова, И. А. Турецкий язык: уровни В1–В2: учебное пособие / И. А. Свистунова ; под редакцией А. В. Штанова. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва: МГИМО, 2021. — 164 с. — ISBN 978-5-9228-2394-4. // Лань: электронно-библиотечная система.	учебное пособие	https://e.lanbook.com/book/294374 4

Дополнительная литература.

№ п/п	Библиографическое описание	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-метод пособие, др.)	Кол-во в библи.
-------	----------------------------	--	-----------------

1.	Штанов, А. В. Турецкий язык. В 2 книгах. Книга преподавателя: учебник: в 4 частях / А. В. Штанов ; под редакцией А. А. Костюхина. — Москва: МГИМО, [б. г.]. — Часть 3 — 2017. — 337 с. — ISBN 978-5-9228-1643-4. // Лань: электронно-библиотечная система.	учебник	https://e.lanbook.com/book/294578
2.	Галиакбарова, Н. М. Деловой турецкий язык : учебно-методическое пособие / Н. М. Галиакбарова. — 2-е изд. — Москва : ФЛИНТА, 2018. — 118 с. — ISBN 978-5-9765-3612-8. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/105153 (дата обращения: 24.09.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	Учебно-методические пособия	https://e.lanbook.com/book/105153
3.	Епифанов, А. А. Русские пословицы и поговорки и их турецкие аналоги / А. А. Епифанов. — Санкт-Петербург : КАРО, 2006. — 352 с. — ISBN 5-89815-768-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/114354 (дата обращения: 28.09.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	Разговорники	https://e.lanbook.com/book/114354
4.	Обрезчиков Н. Турецкий язык. Базовый курс: учебное пособие / Н. Обрезчиков. - М.: Живой язык, 2005. - 208 с.	учебное пособие	10

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

- 1.Поисковые системы: <http://www.rambler.ru>, <http://yandex.ru>,
- 2.Федеральный образовательный портал www.edu.ru.
- 3.Российская государственная библиотека <http://www.rsl.ru/ru>
- 4.Государственная публичная научно-техническая библиотека России URL: <http://gpntb.ru>.
- 5.Государственное бюджетное учреждение культуры Республики Крым «Крымская республиканская универсальная научная библиотека»
- 6.Педагогическая библиотека <http://www.pedlib.ru/>
- 7.Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (РИНЦ)

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Общие рекомендации по самостоятельной работе бакалавров

Подготовка современного бакалавра предполагает, что в стенах университета он овладеет методологией самообразования, самовоспитания, самосовершенствования. Это определяет важность активизации его самостоятельной работы.

Самостоятельная работа формирует творческую активность бакалавров, представление о своих научных и социальных возможностях, способность вычленять главное, совершенствует приемы обобщенного мышления, предполагает более глубокую проработку ими отдельных тем, определенных программой.

Основными видами и формами самостоятельной работы студентов по данной дисциплине являются: самоподготовка по отдельным вопросам; работа с базовым конспектом; подготовка презентации; написание конспекта; подготовка к устному опросу; подготовка к экзамену.

Важной частью самостоятельной работы является чтение учебной литературы. Основная функция учебников – ориентировать в системе тех знаний, умений и навыков, которые должны быть усвоены по данной дисциплине будущими специалистами. Учебник также служит путеводителем по многочисленным произведениям, ориентируя в именах авторов, специализирующихся на определённых научных направлениях, в названиях их основных трудов. Вторая функция учебника в том, что он очерчивает некий круг обязательных знаний по предмету, не претендуя на глубокое их раскрытие.

Чтение рекомендованной литературы – это та главная часть системы самостоятельной учебы бакалавра, которая обеспечивает подлинное усвоение науки. Читать эту литературу нужно по принципу: «идея, теория, метод в одной, в другой и т.д. книгах».

Во всех случаях рекомендуется рассмотрение теоретических вопросов не менее чем по трем источникам. Изучение проблемы по разным источникам – залог глубокого усвоения науки. Именно этот блок, наряду с выполнением практических заданий является ведущим в структуре самостоятельной работы студентов.

Вниманию бакалавров предлагаются список литературы, вопросы к самостоятельному изучению и вопросы к экзамену.

Для успешного овладения дисциплиной необходимо выполнять следующие требования:

- 1) выполнять все определенные программой виды работ;
- 2) посещать занятия, т.к. весь тематический материал взаимосвязан между собой и, зачастую, самостоятельного теоретического овладения пропущенным материалом недостаточно для качественного его усвоения;

- 3) все рассматриваемые на занятиях вопросы обязательно фиксировать в отдельную тетрадь и сохранять её до окончания обучения в вузе;
- 4) проявлять активность при подготовке и на занятиях, т.к. конечный результат овладения содержанием дисциплины необходим, в первую очередь, самому бакалавру;
- 5) в случаях пропуска занятий по каким-либо причинам обязательно отрабатывать пропущенное преподавателю во время индивидуальных консультаций.

Внеурочная деятельность бакалавра по данной дисциплине предполагает:

- самостоятельный поиск ответов и необходимой информации по предложенным вопросам;
- выполнение практических заданий;
- выработку умений научной организации труда.

Успешная организация времени по усвоению данной дисциплины во многом зависит от наличия у бакалавра умения самоорганизовать себя и своё время для выполнения предложенных домашних заданий. Объём заданий рассчитан максимально на 2-3 часа в неделю. При этом алгоритм подготовки будет следующим:

- 1 этап – поиск в литературе теоретической информации по предложенным преподавателем вопросам;
- 2 этап – осмысление полученной информации, освоение терминов и понятий;
- 3 этап – составление плана ответа на каждый вопрос;
- 4 этап – поиск примеров по данной проблематике.

Работа с базовым конспектом

Программой дисциплины предусмотрено чтение лекций в различных формах их проведения: проблемные лекции с элементами эвристической беседы, информационные лекции, лекции с опорным конспектированием, лекции-визуализации.

На лекциях преподаватель рассматривает вопросы программы курса, составленной в соответствии с государственным образовательным стандартом. Из-за недостаточного количества аудиторных часов некоторые темы не удастся осветить в полном объеме, поэтому преподаватель, по своему усмотрению, некоторые вопросы выносит на самостоятельную работу студентов, рекомендуя ту или иную литературу.

Кроме этого, для лучшего освоения материала и систематизации знаний по дисциплине, необходимо постоянно разбирать материалы лекций по конспектам и учебным пособиям.

Во время самостоятельной проработки лекционного материала особое внимание следует уделять возникшим вопросам, непонятым терминам, спорным точкам зрения. Все такие моменты следует выделить или выписать отдельно для дальнейшего обсуждения на практическом занятии. В случае необходимости обращаться к преподавателю за консультацией. Полный список литературы по дисциплине приведен в рабочей программе дисциплины.

Написание конспекта

Конспект (от лат. conspectus — обзор, изложение) — 1) письменный текст, систематически, кратко, логично и связно передающий содержание основного источника информации (статьи, книги, лекции и др.); 2) синтезирующая форма записи, которая может включать в себя план источника информации, выписки из него и его тезисы.

Виды конспектов:

— **плановый конспект (план-конспект)** — конспект на основе сформированного плана, состоящего из определенного количества пунктов (с заголовками) и подпунктов, соответствующих определенным частям источника информации;

— **текстуальный конспект** — подробная форма изложения, основанная на выписках из текста-источника и его цитировании (с логическими связями);

— **произвольный конспект** — конспект, включающий несколько способов работы над материалом (выписки, цитирование, план и др.);

— **схематический конспект (контекст-схема)** — конспект на основе плана, составленного из пунктов в виде вопросов, на которые нужно дать ответ;

— **тематический конспект** — разработка и освещение в конспективной форме определенного вопроса, темы;

— **опорный конспект (введен В. Ф. Шаталовым)** — конспект, в котором содержание источника информации закодировано с помощью графических символов, рисунков, цифр, ключевых слов и др.;

— **сводный конспект** — обработка нескольких текстов с целью их сопоставления, сравнения и сведения к единой конструкции;

— **выборочный конспект** — выбор из текста информации на определенную тему.

Формы конспектирования:

— **план (простой, сложный)** — форма конспектирования, которая включает анализ структуры текста, обобщение, выделение логики развития событий и их сути;

- выписки — простейшая форма конспектирования, почти дословно воспроизводящая текст;
- тезисы — форма конспектирования, которая представляет собой выводы, сделанные на основе прочитанного. Выделяют простые и сложные тезисы (кроме основных положений, включают также второстепенные);
- цитирование — дословная выписка, которая используется, когда передать мысль автора своими словами невозможно.

Выполнение задания:

- 1) определить цель составления конспекта;
- 2) записать название текста или его части;
- 3) записать выходные данные текста (автор, место и год издания);
- 4) выделить при первичном чтении основные смысловые части текста;
- 5) выделить основные положения текста;
- 6) выделить понятия, термины, которые требуют разъяснений;
- 7) последовательно и кратко изложить своими словами существенные положения изучаемого материала;
- 8) включить в запись выводы по основным положениям, конкретным фактам и примерам (без подробного описания);
- 9) использовать приемы наглядного отражения содержания (абзацы «ступеньками», различные способы подчеркивания, ручки разного цвета);
- 10) соблюдать правила цитирования (цитата должна быть заключена в кавычки, дана ссылка на ее источник, указана страница).

Планируемые результаты самостоятельной работы:

- способность студентов анализировать результаты научных исследований и применять их при решении конкретных образовательных и исследовательских задач;
- способность решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности.

Подготовка презентации

Требования к оформлению презентации

Презентация должна содержать не более 15 слайдов, раскрывающих тему доклада.

Первый слайд – титульный, на котором должны быть представлены: название темы доклада; фамилия, имя, отчество, учебная группа авторов доклада и год создания.

В оформлении презентаций должны быть соблюдены дизайн-эргономические требования: сочетаемость цветов, ограниченное количество объектов на слайде, читаемость текстов (начертание, цвет, размер шрифтов) и другие требования, приведенные ниже.

Представление информации

Содержание информации: Используйте короткие слова и предложения. Минимизируйте количество предлогов, наречий, прилагательных. Заголовки должны привлекать внимание аудитории

Расположение информации на странице: Предпочтительно горизонтальное расположение информации. Наиболее важная информация должна располагаться в центре экрана. Если на слайде имеется графическое изображение, подпись должна располагаться под ним

Шрифты: Шрифты: Кегль для заголовков – не менее 24, для информации – не менее 22. Шрифты без засечек и строчные буквы читаются с большого расстояния легче, чем шрифты с засечками и прописные буквы.

Не рекомендуется смешивать разные типы шрифтов в одной презентации. Для выделения информации используют различные начертания: жирный, курсив

Способы выделения информации: Способы выделения наиболее важных фактов: рамки; границы, заливка; штриховка, стрелки; рисунки, диаграммы, схемы

Объем информации: При определении объема необходимо учитывать, что человеку трудно одновременно запомнить более трех фактов, выводов, определений.

Наибольшая эффективность презентации достигается, когда ключевые пункты отображаются по одному на каждом отдельном слайде или выводятся на слайд поэтапно

Виды слайдов: Для обеспечения разнообразия следует использовать разные виды слайдов: с текстом; с таблицами; с диаграммами.

Оформление слайдов.

Стиль: Соблюдайте единый стиль оформления, не отвлекающий от самой презентации. Вспомогательная информация (управляющие кнопки) не должны преобладать над основной информацией (текстом, иллюстрациями)

Фон: Для фона предпочтительны холодные тона

Использование цвета: На одном слайде рекомендуется использовать не более трех цветов: один для фона, один для заголовка, один для текста. Для фона и текста используйте контрастные цвета.

Анимационные эффекты: Используйте возможности компьютерной анимации для представления информации на слайде. Не стоит злоупотреблять различными анимационными эффектами, они не должны отвлекать внимание от содержания информации на слайде

Подготовка к устному опросу

С целью контроля и подготовки студентов к изучению новой темы вначале каждой практического занятия преподавателем проводится индивидуальный или фронтальный устный опрос по выполненным заданиям предыдущей темы.

Критерии оценки устных ответов студентов:

- правильность ответа по содержанию задания (учитывается количество и характер ошибок при ответе);
- полнота и глубина ответа (учитывается количество усвоенных фактов, понятий и т.п.);
- сознательность ответа (учитывается понимание излагаемого материала);
- логика изложения материала (учитывается умение строить целостный, последовательный рассказ, грамотно пользоваться специальной терминологией);
- рациональность использованных приемов и способов решения поставленной учебной задачи (учитывается умение использовать наиболее прогрессивные и эффективные способы достижения цели);
- своевременность и эффективность использования наглядных пособий и технических средств при ответе (учитывается грамотно и с пользой применять наглядность и демонстрационный опыт при устном ответе);
- использование дополнительного материала (обязательное условие);
- рациональность использования времени, отведенного на задание (не одобряется затянутость выполнения задания, устного ответа во времени, с учетом индивидуальных особенностей студентов).

Подготовка к экзамену

Экзамен является традиционной формой проверки знаний, умений, компетенций, сформированных у студентов в процессе освоения всего содержания изучаемой дисциплины. В случае проведения экзамена студент получает баллы, отражающие уровень его знаний.

Правила подготовки к экзаменам:

- Лучше сразу сориентироваться во всем материале и обязательно расположить весь материал согласно экзаменационным вопросам.
- Сама подготовка связана не только с «запоминанием». Подготовка также предполагает и переосмысление материала, и даже рассмотрение альтернативных идей.
- Сначала студент должен продемонстрировать, что он «усвоил» все, что требуется по программе обучения (или по программе данного преподавателя), и лишь после этого он вправе высказать иные, желательно аргументированные точки зрения.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю) (включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости))

Информационные технологии применяются в следующих направлениях:
оформление письменных работ выполняется с использованием текстового редактора;

демонстрация компьютерных материалов с использованием мультимедийных технологий;

использование информационно-справочного обеспечения, такого как: правовые справочные системы (Консультант+ и др.), онлайн словари, справочники (Грамота.ру, Интуит.ру, Википедия и др.), научные публикации.

использование специализированных справочных систем (электронных учебников, справочников, коллекций иллюстраций и фотоизображений, фотобанков, профессиональных социальных сетей и др.).

OpenOffice Ссылка: <http://www.openoffice.org/ru/>

Mozilla Firefox Ссылка: <https://www.mozilla.org/ru/firefox/new/>

Libre Office Ссылка: <https://ru.libreoffice.org/>

Do PDF Ссылка: <http://www.dopdf.com/ru/>

7-zip Ссылка: <https://www.7-zip.org/>

Free Commander Ссылка: <https://freecommander.com/ru>

be Reader Ссылка: <https://acrobat.adobe.com/ru/ru/acrobat/pdf-reader.html>попо

Gimp (графический редактор) Ссылка: <https://www.gimp.org/>

ImageMagick (графический редактор) Ссылка:

VirtualBox Ссылка: <https://www.virtualbox.org/>

Adobe Reader Ссылка: <https://acrobat.adobe.com/ru/ru/acrobat/pdf-reader.html>

Операционная система Windows 8.1 Лицензионная версия по договору №471\1 от 11.12.2014 г.

Электронно-библиотечная система Библиокомплектатор

Национальна электронная библиотека - федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская государственная библиотека» (ФГБУ «РГБ»)

Редакция Базы данных «ПОЛПРЕД Справочники»

Электронно-библиотечная система «ЛАНЬ»

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

- компьютерный класс и доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки) (должен быть приложен график занятости компьютерного класса);
- проектор, совмещенный с ноутбуком для проведения лекционных занятий преподавателем и презентации студентами результатов работы
- раздаточный материал для проведения групповой работы;
- методические материалы к практическим занятиям, лекции (рукопись, электронная версия), дидактический материал для студентов (тестовые задания, мультимедийные презентации).

13. Особенности организации обучения по дисциплине обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ)

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ОВЗ:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потерь данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества;
- создание возможности для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников – например, так, чтобы лица с нарушением слуха получали информацию визуально, с нарушением зрения – аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счет альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи чeskих занятий, выступления с докладами и защитой выполненных работ, проведение тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ОВЗ форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи: зачет и экзамен, проводимый в письменной форме, – не более чем на 90 мин., проводимый в устной форме – не более чем на 20 мин., – продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы – не более чем на 15 мин.

14. Виды занятий, проводимых в форме практической подготовки

(не предусмотрено при изучении дисциплины)

